

LUIZ FERNANDO



SUMMARY

I am a Brazilian Freelance Translator with 6 years of experience. I work with the following pairs: Portuguese (PT-PT and PT-BR) <> English <> French.

My main fields of specialization are business, marketing, medical, life sciences, and IT.



EDUCATION

MSc in Business Administration | University of Brasília

2015 – 2017

BSc in Business Administration | University of Brasília

2012 – 2014



COURSES

Localization Essentials | Google

2020

Working with Translation: Theory and Practice | Cardiff University

2020



LANGUAGES

Brazilian Portuguese | Native

European Portuguese | Fluent

English | Fluent

French | Fluent



SKILLS

- Microsoft Office
- MemoQ
- Wordfast
- Trados Studio 2019
- Memsource
- Smartcat



PROFESSIONAL EXPERIENCE

Freelance Translator | Practicum Bootcamp

2022 - Ongoing

Localization of IT/programming educational material for adults.
EN (US) > PT (BR)

Translator | BYJU's Future School

2021 - 2022

Localization of IT/programming educational material for children.
EN (US) > PT (BR)

Freelance Translator | IQVIA

2021 - Ongoing

Translation of clinical trials, medical questionnaires, and medical reports.
EN (US) > PT (PT)
PT (PT) > EN (US)

Freelance Translator and Proofreader | Mission Translate

2020 - Ongoing

Translation and proofreading of medical market research questionnaires.
EN (US) > PT (BR)

Freelance Translator | Cactus Communications

2016 - Ongoing

Translation of academic articles - all fields
EN (US) > PT (BR) – PT (BR) > EN (US)



CERTIFICATES

Certified PRO in English to Portuguese

2021

by ProZ.com